

CERDI

Centre d'Etudes et de Recherches
sur le Développement International

UNIVERSITE

D'Auvergne

IDREC

Institut de Recherches
sur l'Economie de la Chine

COLLOQUE INTERNATIONAL SUR L'ECONOMIE CHINOISE
INTERNATIONAL CONFERENCE ON CHINESE ECONOMY

22 - 23 octobre 1998

October 22 - 23, 1998

Ouverture et disparités en Chine
Openness and disparities in China

Avec le soutien du Ministère des Affaires Etrangères et de la Région d'Auvergne
With the support of Foreign Affairs Ministry and Region of Auvergne

CERDI

Amphithéâtre Teilhard de Chardin

63, boulevard François Mitterrand (rez-de-chaussée)

63000 Clermont-Ferrand

France

Jedi matin :

8h30 - 9h00

Accueil des participants - *Registration*

9h00 - 9h45

SÉANCE D'OUVERTURE - *OPENNING SESSION*

Allocutions d'accueil - Welcome speeches :

Patrick Guillaumont, Président du CERDI, Université d'Auvergne

Mary-Françoise Renard, Responsable de l'IDREC, CERDI, Université d'Auvergne

Jean-Pierre Vadrine, Doyen de la Faculté des Sciences Economiques et de Gestion

Dominique Turpin, Président de l'Université d'Auvergne

Conférence introductive - Introductory lecture :

Jean-Luc Domenach, Directeur scientifique, Fondation Nationale des Sciences Politiques

L'ouverture de la Chine : perspectives historiques et économiques

Openness of China : historical and economical prospects

10h00 - 12h30

MESURE DE L'OUVERTURE ET INÉGALITÉS RÉGIONALES

MEASURING OPENNESS AND REGIONAL INEQUALITIES

Président de séance : **Claude Aubert**, INRA

Jean-Louis Combes, Université de Savoie

Patrick Guillaumont, CERDI, Université d'Auvergne

Sur la nature et la mesure de l'ouverture de l'économie chinoise

On the meaning and the measurement of the Chinese economy openness

Justin Yifu Lin, China Center for Economic Research, Université de Pékin

Disparités régionales en Chine : état des lieux, origines et options politiques

Regional disparity in China: current state, roots, and policy options

Barry Naughton, University of California, San Diego

La croissance économique des provinces : causes et conséquences des différences régionales

Provincial economic growth: causes and consequences of regional differentiation

Tongshen Yu, Renmin University of China, Pékin

L'ouverture et l'économie duale en Chine

The opening up and dual economy in China

Jean-François Brun, Université Blaise Pascal et CERDI

Mary-Françoise Renard, CERDI-IDREC, Université d'Auvergne

Concentration ou dispersion des activités : les conséquences du commerce extérieur sur les spécialisations régionales

Concentration or dispersion of activities: the consequences of international trade on regional specialization

Discutant : **Jean Baneth**, CERDI et Rajiv Gandhi Foundation, Delhi

Jedi après-midi :

14h30-16h15

OUVERTURE ET PERFORMANCES RÉGIONALES
OPENNESS AND REGIONAL PERFORMANCES

Président de séance : **Justin Yifu Lin**, CCER, Université de Pékin

Yanrui Wu, University of Western Australia

Croissance de la productivité et progrès technique en Chine : une comparaison entre les régions côtières et non côtières
Productivity growth and technological progress in the Chinese economy: a comparison of the coastal and non-coastal regions

Françoise Hay et Yunnan Shi, CREREG, Université de Rennes I

Degré d'ouverture et inégalités régionales
Openness and regional disparities

Yong He, IREPD-CNRS, Université de Grenoble 2

Hua Wang, IREPD et Shanghai University

La structure du commerce inter-provincial
The structure of the Chinese inter-provincial trade

Sylvie Démurger, CERDI-IDREC, CNRS

Infrastructure et performances économiques des provinces chinoises
Infrastructure and economic performances in Chinese provinces

Discutant : **Christian Montet**, LAMETA, Université de Montpellier I

16h30-18h30

OUVERTURE ET INÉGALITÉS DE REVENUS
OPENNESS AND INCOME INEQUALITIES

Président de séance : **Gilbert Etienne**, Institut Universitaire des Etudes de Développement, Genève

Fan Zhai et Shantong Li, Development Research Center, the State Council, Pékin

L'impact de l'adhésion à l'OMC sur les disparités de revenus en Chine
The impact of WTO accession on income disparity in China

Shi Li, Chinese Academy of Social Sciences, Pékin

Les changements dans les inégalités de revenus dans la Chine en transition
Changes in income inequality in China transition

Lixin Colin Xu et Heng-Fu Zou, Banque Mondiale, Washington

Les déterminants des changements dans les inégalités de revenus
The determinants of changes in income inequality

Martine Audibert, CERDI-CNRS et

Jacky Mathonnat, CERDI, Université d'Auvergne

Les effets de l'ouverture commerciale sur les disparités régionales de santé en Chine
The effects of openness on health regional disparities in China

Discutant : **Xiaobing Tang**, CNUCED, Genève

Vendredi matin :

9h00 - 10h30

INVESTISSEMENT DIRECT ÉTRANGER, ÉCHANGE INTERNATIONAL ET CAPITAL HUMAIN

FOREIGN DIRECT INVESTMENT, INTERNATIONAL TRADE AND HUMAN CAPITAL

Président de séance : Jean-Claude Berthélemy, CEPII

Qiumei Yang, Centre de Développement de l'OCDE, Paris

L'impact du capital humain sur l'investissement étranger : le cas de la Chine
The impact of human capital on foreign investment: the case of China

Olivier Jammes, CERDI-IDREC, Université d'Auvergne

Investissement direct étranger, capital humain et rattrapage dans les provinces chinoises
Foreign direct investment, human capital and catching up in Chinese provinces

Yves Citoleux, CEME, Université de Paris I

Investissement étranger et évolution des inégalités
Foreign investment and inequalities trends

Discutant : Diana Hochraich, Ministère de l'Economie et des Finances

10h45-12h30

OUVERTURE ET PERFORMANCES DES ENTREPRISES

OPENNESS AND ENTERPRISES PERFORMANCES

Président de séance : Gang Fan, NERI, China Reform Foundation, Pékin

Wing Thye Woo, University of California, Davis

La crise de financement de la croissance des TVE : une perspective régionale
The crisis in financing TVE growth: a regional perspective

Aart Kraay, Banque Mondiale, Washington

Exportations et croissance économique : analyse sur un panel d'entreprises chinoises
Exports and economic performance: evidence from a panel of Chinese enterprises

Jean-François Huchet, Centre d'Etudes Français sur la Chine contemporaine, Hong Kong

Xavier Richet, Université Marne la Vallée, **Wang Wei**, CASS, Pékin

Concurrence et coopération industrielle : l'impact de l'ouverture sur le comportement des entreprises d'Etat chinoises
Competition and industrial cooperation: the impact of openness on Chinese state-owned enterprises behavior

Discutant : Pascal Mazodier, INSEE

Vendredi après-midi :

14h00 - 15h45

POLITIQUE DE CHANGE, POLITIQUE MONÉTAIRE ET OUVERTURE
EXCHANGE RATE POLICY, MONETARY POLICY AND OPENNESS

Président de séance : **Bruno Cabrillac**, Banque de France

Gang Fan, NERI, China Reform Foundation, Pékin
Impact de la crise asiatique sur la distribution en Chine
Impact of Asia crisis on China for distribution

Eric Girardin, Université Montesquieu-Bordeaux IV

Kate Phylaktis, City University Business School, Londres

Taux de change et part du secteur non étatique dans la production industrielle chinoise

Exchange rate and the share of the non-state sector in industrial production in China

Sylviane Guillaumont, CERDI, Université d'Auvergne

Ping Hua, CERDI-IDREC, CNRS

Politique de change et disparité de revenus ruraux et urbains

Exchange rate policy and rural-urban income disparity

Geneviève Boyreau-Debray, CERDI-IDREC, Université d'Auvergne

Inflation et ouverture : une application aux provinces chinoises

Inflation and openness: evidence from Chinese provinces

Discutant : **Agnès Benassy-Quéré**, Université de Lille et CEPII

16h00-18h00

TABLE RONDE

L'ÉCONOMIE CHINOISE FACE À LA CRISE ASIATIQUE
CHINESE ECONOMY AND ASIAN CRISIS

Exposé de Jean Michel Sévérino, Vice-Président pour l'Asie de l'Est et le Pacifique à la Banque Mondiale

suivi d'une discussion avec notamment la participation de :

Andrew Berg, Département de Recherche, FMI

Gang Fan, Directeur du NERI, China Reform Foundation, Pékin

Patrick Gay, Attaché Financier, Mission Economique et Financière, Pékin

Justin Yifu Lin, Directeur, CCER, Université de Pékin

Ce colloque consacré à l'économie de la Chine a pour but d'étudier, après plusieurs années d'application des réformes, les progrès dans l'ouverture internationale et ses conséquences en matière de disparités. Celles-ci concerneront aussi bien la répartition spatiale des activités que les inégalités de revenu ou de croissance. De même l'ouverture sera envisagée à la fois sous l'angle du commerce international et sous celui de l'investissement direct étranger.

Ces réflexions auront une dimension macro-économique s'agissant par exemple de la politique monétaire, et une dimension micro-économique relative aux performances des entreprises.

L'objectif de ce colloque est de confronter les points de vue de spécialistes de l'économie chinoise sur certains aspects de l'ouverture internationale de la Chine. Il est organisé par l'Institut de Recherches sur l'Economie de la Chine (IDREC) au Centre d'Etudes et de Recherches sur le Développement International (CERDI), Université d'Auvergne, avec le soutien financier du Ministère des Affaires Etrangères et de la Région d'Auvergne.

* *
*

The aim of this conference is to study, after twenty years of reforms, the link between openness and disparities in China. Disparities will be analyzed from the angles of income distribution, growth differences as well as spatial distribution of economic activities. Openness will be studied from both the perspectives of international trade and foreign direct investment.

Discussions will cover both macroeconomic issues (for instance monetary policy) and microeconomic issues (for instance enterprises performances).

This conference will provide an opportunity for China specialists to exchange their views on different aspects of the openness of the Chinese economy. It is organized by the Institut de Recherches sur l'Economie de la Chine (IDREC) in Centre d'Etudes et de Recherches sur le Développement International (CERDI), Université d'Auvergne, with the help of Foreign Affairs Ministry and the Region of Auvergne.

CERDI / IDREC, 65 boulevard François Mitterrand, 63000 Clermont-Ferrand.
Tél : (33) 04.73.43.12.00 – Fax : (33) 04.73.43.12.28